



csepei hírmondó

A XXI. Kerületi Önkormányzat lapja
IX. évfolyam 26. szám | 2018. október 18.



ÚTÉPÍTÉS: FEJLESZTÉSI TERVEKEN MÓDOSÍT A KERÜLET



Újjávarázsolt
tornaszoba a Csalitos
utcai óvodában

3. OLDAL



Mustkóstoló és madárijesztő-
verseny a szüreti mulatságon

8. OLDAL



Ünnepelt a Csepel
Utánpótlás Sportegyesület

14. OLDAL



Fejlesztési terveken módosít a kerület



Bruttó 470 millió forintra becsüli a tervezői költségbeclés a Daru-domb melletti Dagi étterem és vendégház felújítását és közvetlen környezetének kialakítását, ami az építőipari áremelkedés miatt tovább növekedhetne. Ezért a kerület vezetése úgy döntött: az épületet inkább elbontják. A dombnál nyilvános toalett épül, a fennmaradó pénzt pedig útépítésre fordítják. **Ábel Attila** alpolgármester mondta el lapunknak, miért módosulnak a fejlesztési tervek.

világítást kapott a parti sétány. A kalózhajós játszótérrel, a BMX- és gördeszkapályával, fitnessparkkal magas színvonalú közösségi tér jött létre Csepel legszebb parkjában.

Tervezték a Daru-domb melletti Dagi étterem épületének felújítását is. „Azért vásároltuk meg a romos ingatlant, mert a Daru-domb szégyenfoltja volt. Egy magas színvonalú vendéglátóhelyet szeretünk volna kialakítani a csepeliek ked-



A Dagi étterem és vendégház teljes felújítása és modernizálása több mint 470 millió forintba kerülne

A csepeli önkormányzat a felelős gazdálkodásnak köszönhetően minden 2010 előtti adósságát törlesztette. Emellett több milliárd forintot költött a kerület az elmúlt években fejlesztésekre, amit rendszerint pályázati pénzekkel bővítenek. A legtöbb közpénzt útépítésekre, óvodák, orvosi rendelők és más intézmények felújítására, városrehabilitációra, infrastrukturális fejlesztésekre fordítja Csepel. De a közterületek is megszépültek. Köztük van a Tamariska-domb vagy a Kis-Duna-part is. Utóbbin kiépült és vadonutáj köz-

venc kikapcsolódási helyszínén. Az építőiparban ugyanakkor az elmúlt években robbanásszerű drágulás volt. 2018 elején a tervezői költségbeclés szerint bruttó 470 millió forint lenne a Dagi felújítási költsége. A drágulás miatt a költségek még tovább emelkedhetnének. **Borbély Lénárd** polgármester javaslatára ezért úgy döntöttünk, hogy inkább útépítésre költjük a közpénzt” – hangsúlyozta **Ábel Attila** alpolgármester, hozzátéve: a környéket elcsúfító épület bontása után a Daru-dombon nyilvános illemhelyet építenek,

Megkérdeztünk néhány csepelit, mi a véleményük arról, hogy az önkormányzat a Dagi étterem felújítására félretett pénzt inkább útépítésekre fordítja?

Csomor István: „Lassan

hatvan éve a Királyerdő úton lakom, nagyon időszerű volna, ha végre leaszfaltoznák. Emlékszem, '74-ben vezették be a vizet, '94-ben a gázt, utána ígérték, hogy az utat is rendbe teszik, de nem lett belőle semmi. Most csak éjszaka tudok szellőztetni, mert napközben annyira poros az út. Örülök, hogy a Dagi csárda helyett inkább ránk gondoltak.”



Pál Tibor: „Kétségtelen,

hogy az utak felújítása többeket érinthet, mint egy étterem. Persze nem elhanyagolandó szempont, hogy nem egy átlagos vendéglátóhelyről van szó. Ismereteim szerint az egykori üzemeltetője jelentős mértékben nyújtott természetben támogatást a sportolóknak, díjtalan ebédeléssel. Kitűnő konyhája volt, ha vendégek érkeztek hozzánk, én is oda vittem őket. Az útfelújítás nagyon fontos, de erről sem kellene lemondani.”



amire viszont itt nagy szükség van. „A megtakarított pénzből csatornázással együtt körülbelül egy kilométer utat lehet építeni” – emelte ki.

Toalettet az arra sétálók is szeretnének. Olyan vendéglátóhely szóba sem jöhetett, amiből idővel kocsma válna. Ezt **Borbély Lénárd** polgármester a környéken élők nyugalma és biztonsága érdekében eleve megtiltotta. Ha ugyanis az épület felújítása csak a legalapvetőbb szinten teljesülne, kiadni sem lehetne magas színvonalú vendéglőnek – húzta alá **Ábel Attila**. • TK

Újjávarázsolt tornaszoba a Csalitos utcai óvodában



Nemcsak a tornaszoba szépült meg, új játékokat is kaptak a gyerekek

Átalakították és újjávarázsolták a Csalitos utcai óvoda tornaszobáját. A beruházás 7 millió forintba került. A mintegy 50 négyzetméteres tornaszobához kapcsolódóan külön helyiségben található egy szertár és mosdó. Az önkormányzat többféle játékot, tornaszereket is vásárolt a gyerekeknek, amelyek biztonságosak és igényesek. A gyerekek kedvence a mászófal, a bordásfal, az akadálypálya és a különféle játékokra alkalmas sokféle labda. **Bangó Anikó** tagóvodavezető elmondta, hogy az óvodába

száz gyerek jár. Egyszerre legfeljebb huszonöt gyerek használhatja a tornaszobát, amelyet minden nap más csoport vehet igénybe. Az ovifoci-program résztvevői is örülnek a tornaszoba kialakításának, hiszen ők is mozoghatnak, sportolhatnak itt. • Cs. A.



foto: GM

Megújuló óvodák

A kerületben 2018 végéig négy óvoda és egy bölcsőde felújítása mellett egy általános iskola is megújul. Felújítják a **Tipegő bölcsődét**, a **Népművészeti-Kézműves és Német Nemzetiségi óvodát**, a **Napsugár óvodát**, a **Szivárvány óvodát**, a **Mesevár óvodát** és a **Nagy Imre Általános Iskolát**. A felújítások hasonló tematika szerint készülnek: szem előtt tartják a gyermekek biztonságát és zavartalan játékát, sok eszközt (például napvitorla a homokozók felett) is beépítenek minden tagintézményben.

Fontosabb 2018-as fejlesztések



- Csillagtelep szociális célú városrehabilitációja – *elkezdődtek az előkészületek*
- a Cseperedő Bölcsőde, Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola, a Mesevár Tagóvoda, Szivárvány Tagóvoda, Napsugár Tagóvoda, valamint a Népművészeti-Kézműves és Német Nemzetiségi Tagóvoda udvarának felújítása – *a felújítások 2018 tavaszán kezdődtek meg, a tervek szerint év végéig valamennyi elkészül*
- Petz Ferenc utcai sportpályák fejlesztése – *folyamatban*
- Rákóczi Kert fejlesztése, tematikus játszótér kialakítása – *ősszel kezdődött a játszótér építése*
- Radnóti Miklós Művelődési Ház körüli park fejlesztése
- orvosi rendelők felújítása (*Csikó sétány és Táncsics utca jelenleg zajlik*), **a központi rendelőintézet klimatizálása**
- sportparkok és futókörök létesítése
- az eladott és lepusztított régi napközis tábor visszavásárlása után új napközis tábor építése a régi helyen
- kerékpárosbarát fejlesztések több helyszínen
- önkormányzati útépítések, a Királyerdő út aszfaltozása – részben állami támogatásból
- **Reggel/Völgy utcai parkoló kialakítása**
- **a fahíd újjáépítése a Kis-Duna-öbölben**
- **a Csepeli Strandfürdő felújítása: az új játszó- és műszaki eszközöket nyár elején adták át – további nagy fejlesztések tavasszal kezdődnek**
- **Iskola téri KRESZ-park felújítása**
- **a kalózhajós játszótér bővítése**
- Duna utcai park felújításának II. üteme – *a munkák elkezdődtek*
- 4 játszótér felújítása (Katona József utcai, Jupiter utcai, Kokilla téri, **Makád utcai játszótér készen van**) – *tavaszra fejeződnek be előreláthatóan a munkálatok*
- RSD parti sétány felújításának III. üteme (Királymajor–Papírgyár közötti szakasz)
- **új gördeszkapálya (skate-park) kiépítése a Daru-dombon**
- **az Arany János Általános Iskola udvarának felújítása**

Az elkészült munkákat kiemeltük.

Királymajor újabb része újul meg

Borbély Lénárd polgármester tette közzé Facebook-oldalán a hírt, ami szerint – **Tarlós István** főpolgármester támogatásával – összesen 250 millió forintos támogatást nyert el a kerület el a fővárostól két csepeli terület megújítására. „Ennek köszönhetően hamarosan elkezdjük a Ki-

rállymajornál lévő Spar előtti terület – a leendő Brenner János tér – teljes felújítását, valamint a visszavásárolt napközis tábor felújítását még tovább tudjuk gondolni. Köszönjük a támogatást!” – írta **Borbély Lénárd** polgármester nemrégiben a közösségi oldalon.



Világhírű szobrok a gyárban



fotó: GM

Bemutatót tartottak az egykori Csepel Művek területén, a Bronzöntő utcában található Gábor M. Szóke Stúdió alapítói. **Szóke Gábor Miklós** képzőművész monumentális állatszobraitól híres nemcsak Magyarországon, hanem külföldön is. A csepeli műhelyben négy éve dolgoznak. **Borbély Lénárd** polgármester gratulált a képzőművésznek, és egy Csepel zászlót adományozott a stúdiónak. **Kispál György** plébános megáldotta a műhelyt. **Lendvai Zoltán** rédicsei plébá-

nos, akit „gördeszkás atyaként” is ismernek, a sport szeretetét hangsúlyozta.

Értékteremtés

Borbély Lénárd arról beszélt köszöntőjében, hogy Csepel olyan hely, ahol támogatják a művészet megújítását. Ezért is jó dolog, hogy egy ilyen stúdió működik a kerületben. Egyre többen fedezik fel a térséget. Olyan nemzetközi híru szobrászművész, mint **Szóke Gábor Miklós** és a stúdiója közösségi programjaival kiegészítik és frissítik Csepel megújuló arcát.

Szóke Gábor Miklós bejelentette, hogy a stúdió hivatalosan is megnyitotta kapuit. A stúdiót 2014-ben alapították társával, **Hauer Bertával**. Missziójuk az értékteremtés, fontosnak tartják az alkotói munka fizikai megtestesülését, a szakmunka megbecsülését. A stúdióban a művészet és az ipar szorosan összekapcsolódik, az értékteremtésen kívül lényeges a munkahelyteremtés. Bár kicsi vállalkozásról van szó, imázs-értékű vállalat létrehozása a cél.

Nagyméretű alkotások

Szóke Gábor Miklós jelentősebb és ismertebb alkotásai közé tartozik a Fradi-sas szobor, amely az Üllői úti sportpályánál látható. A nyári fesztivál idején az ő nagy szoborkutyái őrizték a Margit-szigetet. A világ számos pontján megtalálha-



Sas, medve, kutya

Szóke Gábor Miklós lapunknak elmondta, hogy korábban Budaörsön volt a műhelyük, de kerestek egy nagyobbat. „Négy évvel ezelőtt így esett a választásunk a csepeli gyár egyik csarnokára. Megtetszett a milió, a hangulat, a tér, az arányok. A műhely folyamatosan alakítottuk, fejlesztettük a mostani formájára. Megszerettük Csepelt, látjuk a fejlődést a környezetünkben” – mondja. Legemlékezetesebb alkotásai között elsőként a még egyetemistaként készített Rinocérosz-szobrot említi, de sorolja a többit is. „A Fradi-sas az első nagy köztéri alkotásaim egyike. Washingtonban egy kutyaszobrot, Atlantában madár-szobrot, Moszkvában medveszobrot, a felvidéki Somorján egy lovat ábrázoló szobrot készítettem.” Most többek között egy nagyméretű lószobrot készít, amelyet Vietnamban, Saigon városában állítanak ki köztéren. A műhelyben ugyanakkor különleges bútorokat is előállítanak.

tóak a köztéri alkotásai, amelyek jellegzetesen hatalmas méretű állatszobrok. Művei hatással vannak az épített környezetre és a kultúrára. • Cs. A.



Tarlós István ismét főpolgármester lehet

Tarlós István bejelentette: **Orbán Viktor** miniszterelnök felkérésére a következő, 2019. őszi önkormányzati választáson ismét elindul a főpolgármesteri tisztségért. A politikus az újraindulást feltételekkel vállalta, amelyek egyikéről, a budapesti fejlesztési tanácsról már döntés is született a kormányúléseken.

A tanács kompetenciájába utalják a budapesti állami és fővárosi nagyprojekteket és a hosszú távú fejlesztési terveket, utóbbiakat érintően a főpolgármesternek vétőjoga lesz. A miniszterelnök elmondta egyúttal, hogy a 3-as metró felújításához szükséges több tízmilliárd forintos összegről is meg tudtak állapodni. A kormányfő úgy fogalmazott: Budapest a budapestiek otthona, egyben a nemzet fővárosa és a Kárpát-medence természeti központja is, ez a meggyőződés vezeti a Budapestre vonatkozó kormányzati politikát.

Betegfelvételi központot adtak át

Korszerűsített és bővített betegfelvételi központ fogadja a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet épületébe érkezőket. A fekvő- és a járóbeteg felvételének szétválasztásával gyorsabb regisztráció és rövidebb várakozási idő várható 21. századi körülmények között.

Napi ezer beteg

A betegfelvételi és betegirányítási feladatokat ellátó központ helyiségeiben az év minden napján 24 órában folyik a munka, naponta mintegy ezer beteg felvételét biztosítja a kórház. A most kialakított három felvételi ablaknál az ambuláns vizsgálatra érkező bete-

gek felvétele zajlik majd, két ponton a fekvőbeteg ellátó osztály beutaltjait regisztrálják, valamint a mentővel érkezők felvételét is elkülönülten kezelik.

A megnövekedett betegforgalom kétszeresére növelték a betegfogadásra alkalmas területet. A sürgősségi osztályra napi 100-120 beteg érkezik, és évente közel negyvenezer fekvőbeteg és több százezer járóbeteg ellátását végzik az intézményben – tájékoztatott **Ralovich Zsolt** főigazgató majd visszautalt az Egészséges Budapest Program keretében fél éve átadott sürgősségi betegellátó osztályuk korszerűsítésére és bővítésére.

Megújul a csepeli járóbeteg-ellátás

Előző számunkban beszámoltunk róla, hogy **Borbély Lénárd** polgármester bejelentette: az Egészséges Budapest Program keretében – a kormány döntése nyomán – 1,9 milliárd forint jut a csepeli járóbeteg-szakellátók fejlesztésére: ebből az önkormányzat önrésze 10 százalék, vagyis 190 millió forint. Ennek keretében teljesen felújítják az egykori szülőotthont is. A felújításokat 2019-2021 között végzik el.

Az eredeti betegfelvételi helyiséget felújították, a várakozók részére elhelyezett padok számát növelték



fotó: Toth Beáta

Gyorsabb, kényelmesebb

A fejlesztések során két érintőképernyős beteghívó készüléket, két LCD sorszámkijelző monitort és hangosbemondó készüléket helyeztek el az épületben. Új, nagyobb teljesítményű számítógépeket állítottak a rendszerbe és átálltak a korszerű LED-es világításra. Az eredeti betegfelvételi helyiséget felújították, a várakozók részére elhelyezett padok számát növelték. A várakozó helyiségekben hűtő-fűtő klímákat is felszereltek. • AZS

Festmények a buszmegállóokban



fotó: Tóth Beáta

Ügyes gyermekkezek nyomán szépült meg az Iskola téri buszmegálló is. Nem új alkotás született, hanem az évek során megrongálódott, összefirkált festmény újult meg. A munkához szükséges eszközöket a Csepeli Városgazda Zrt. biztosította.

A felújításban a Kölcsey Ferenc, valamint a Nagy Imre Általános Iskola

és Alapfokú Művészeti Iskola diákjai vettek részt. A kis csapatnak már volt tapasztalata az ilyen jellegű rekonstrukciókban, hisz a rajzterem előtti 13 méteres folyosót is a gyerekek festményei díszítik, az alkotások pedig időről időre itt is gon-



dos javításokat igényelnek – mondta el lapunknak **Geisbühl Tünde** művésztanár, mesterpedagógus. „A felújítás folyamata is tartalmaz vizuális fejlesztést a gyerekek számára, hisz a színkeverés, az ecsetvonások stílusának követése is remekül gyakorolható. Olyan ez, mint a restaurátorok munkája, akik apránként hozzák helyre a művészeti alkotást” – tette hozzá.

A tervek szerint a buszváró külső része is megújul, ide ismert művészeti történeti alakok kerülnek majd, akiket mai tárgyakkal ábrázolnak a gyerekek. Mivel a festmény komoly tervezőmunkát igényel, ezért legkorábban jövő nyár elején készülhet el az új alkotás.

A buszvárók különleges díszítése **Németh Szilárd** kezdeményezése alapján indult el négy évvel ezelőtt.

Néptánc alsó tagozatos tanulók számára

Szeretnéd jó közösségben, színvonalas oktatókkal megismerni a magyar néptáncot? Ha igen, köztünk a helyed.

Elsősök a Cseppecske csoportba, másodikosok, harmadikosok, negyedikesek a Csepp-Csepelbe iratkozhatnak be a foglalkozások ideje alatt.

Helyszín: Szabó Magda Közösségi Tér (Simon Bolívar sétány 2.)

A **foglalkozások** hétfőnként 17 és 18.30 között vannak. **Díja:** 2000 forint/hó. Az első két foglalkozás ingyenes! **Oktatók:** Teski Annamária, Tóth Zsuzsi, Csasztyan András.

Néhány szó a Csepp-Csepel Néptánc Együttesről:

1980 óta több száz gyermek táncolt a Csepel Örökség-díjjal kitüntetett Csepp-Csepel Gyermek Néptánc Együttesben. Az együttes rendszeresen szerepel Csepel rendezvényein, a Szentendrei Skanzenban, a Budai Várban. Az együttes nyáron már harmadszorra járt Marokkó fővárosában, a nemzetközi fesztiválon, szeptemberben pedig az Istria Fesztiválon vettek részt. 11. alkalommal is meghívást kaptak Törökországba, a 2019. évi TRT fesztiválra. Vendégül látták a kazah együttest: jövő nyáron Kazahsztánban folytatódik a barátkozás.

További információ a Csepp-Csepel Facebook-oldalán. **Bővebb felvilágosítás:** Kreiszné dr. Paál Sára – a Művészpalánták Alapítvány elnöke: 06-30/381-0724; e-mail: paal.sara@gmail.com



Hírek a csepeli iskolákból



1212 Budapest,
Bajcsy-Zsilinszky u. 59/A
Tel.: +36-1/795-8211
delpest@kk.gov.hu
www.kk.gov.hu/delpest

Mesés napok az Eötvösben

Az Eötvös iskola 2005 óta ünnepli meg a magyar népmese napját, hisz szíven viseli a magyar népmesék megőrzését, a mesemondás gyönyörűségét. Az idei eseményen testvérosztályaik egy-egy általuk választott mese, monda előadásával szórakoztatták egymást. A Mátyás-év kapcsán a kiválasztott mese főhőse az igazságos Mátyás király volt. Nagyok a kisebbeknek, alsósok a felsősöknek szereztek örömet az egyszerre tréfás és tanulságos történetekkel. Ezen a napon azonban nem csak mesemondással történt Mátyás alakjának megidézése, ugyanis a délutáni program, a játékos csapatverseny főszereplője is a legendás uralkodó volt. A rendezvény a Királyi kaszinó elnevezést kapta.



Szakták bajnoksága

Nagyon hasznos program résztvevői voltak szeptember 26-án a Herman iskola 7-8. évfolyamos diákjai. Ellátogattunk a Hungexpo területén megrendezett EuroSkills Budapest 2018 – Szakták Európa bajnoksága rendezvényre, ahol Európa különböző országaiból érkezett az az ötszáz résztvevő fiatal, akik 39 szakmában mutatták be – szakértők előtt – tudásukat, hozzáértésüket. 26 szakmában volt magyar résztvevő is. Sok gyerek megfogalmazta azt a véleményét, hogy szívesen töltött volna el még több időt a rendezvényen. Bízunk benne, hogy bővítették ismereteiket, hasznos tapasztalatokat szereztek. • Kovácsné Gergely Julianna, a programot koordináló osztályfőnök



Családi délután a Katonában

„Tartsunk kerti partit egy időben, egy helyen!” – szülői főződélután tartott szeptember 21-én a Katona József Általános



Iskola közössége. 12 csapat főzött, köztük a tanárok csapata is. Ezzel egy időben a műfüves pályán tanár-diák-szülő futballmeccseket, a tornateremben kosárlabdameccseket rendeztek.

A jó hangulatú, estébe nyúló főzőcskézésnek tanárok, diákok, szülők egyaránt részesei lehettek.

Sporttábor Gárdonyban

A hagyományteremtő Mátyás Sporttábor helyszíne a Velencei-tó melletti Gárdony volt szeptember elején. Az élményekben gazdag programot **Orosz László** testnevelő tanár állította össze. Mi táborozók túráztunk, kenuztunk, fürödtünk, kerékpároztunk, közben ismerkedtünk a környék növény- és állatvilágával. Szabadidőnkben fagyiztunk, számháborúztunk. Sok kellemes emlékekkel és élménnyel tértünk haza. • Kucsera Tamás 8. a osztályos tanuló



Ének a főtéren

A zene világnapján, október 8-án, a Szent Imre téri szökőkútnál a Lajtha László és a Karácsony Sándor Általános Iskola diákjai derítették jó kedvre énekükkel a közönséget és az arra járókat.



Mustkóstoló és madárijesztő-verseny a szüreti mulatságon

Háromszáz kilónyi szőlőt préseltek ki, és bőven fogyott a must a Csepeli Szüreti Mulatságon október 7-én. A gyerekek madárijesztőket, bábfigurákat, lepényeket készítettek a Királyerdei Művelődési Ház udvarán. Az egész napos családi rendezvény sok látogatót vonzott a szép őszi időben. Az eseményt ezúttal is a Csepeli Városkép szervezte az önkormányzat támogatásával.

Csepel-szigeten évszázadokra visszamenő hagyománya van a borászatnak. Ezt a régi örökséget élesztette fel pár éve a művelődési ház, amelynek udvara teret



A szalmalabirintus és a madárijesztőkészítő verseny nagy sikert aratott



A Karácsony Sándor Általános Iskola három tanulója, Milán, Nadin és Borbála együtt töltötték az egész napot. Megkérdeztük: hogy érezték magukat?

Bori: „A lovakat a barátnőmmel nagyon szeretjük, ezért jó volt együtt utazni a szekéren. Tetszett az állatsimogató. Jó itt lenni, máskor is eljövök.”



Nadin: „Hangulatos és családias itt minden. A lovakocsikázást élveztem a legjobban. Örültem, hogy szerepelhettünk az interaktív mesejátékban.”



Milán: „A népi játékoknál sokat elidőztem, nagyon tetszenek. Jó az is, hogy önállóak lehetünk, madárijesztőt öltöztettünk fel, süthetünk lepényt.”





fotó: GM és Tóth Beáta

biztosít a szüreti mulatságnak, és a hagyományteremtők szőlőket ültettek el itt.

Sokan elidőztek a szalmabála-labirintusnál és a mellette lévő parasztdudvarnál, ahol bárányokat, kecskét és nyuszikat lehetett simogatni. A családok lovas szekérre is felülhettek. Nyitva volt a tavasszal átadott királyerdei tájház, ahol többen megtekinthették a



korhű berendezést és a korbelti szerszámokat. Délután kezdődött a madárijesztő-készítő verseny, a közönség szavazata alapján a Bonami csapat csillagszemű juhász győzött, azonban minden versenyző csapat ajándékot kapott. A győztes csapat vezetője, **Valu István** elmondta, ha lehet, minden rendezvényre eljönnek. „Bár lakihegyiek vagyunk, de Csepelhez húz a szívünk. Gyermekeink itt sportolnak, és ide járnak iskolába. Kreatív család vagyunk, otthon kézzel varrjuk meg a jelmezeket. A csillagszemű juhász az én ötletem volt, kötött sapka és kardigán, retró zakó és farmernadrág került rá. A látványra törekedtünk, az eredmény mutatja, megérte.”

A programok sorát **Tabáni István** nagy sikerű fellépése zárta.

VÁRUNK A BÜNTETÉS-VÉGREHAJTÁS CSAPATÁBA
RABUL EJTÜNK

A KÖZÖSSÉGI SZOLGÁLTATÁSOK, KÖZSÉGI ELŐKÉZLETÉSI ÉS MUNKAVÉDELMI TITKÁRSÁG

HIVATÁSOSKÉNT
FOLYAMATOS KÉPZÉSI ÉS ELŐMENETELI LEHETŐSÉGEK

JELENTKEZZ, HA ELMÚLTÁL 18,
KÖZÉPFOKÚ VÉGZETTSÉGŰ,
BÜNTETLEN ELŐÉLETŰ
MAGYAR ÁLLAMPOLGÁR VAGY

06-1-301-8396 WWW.BV.GOV.HU TOBORZAS@BV.GOV.HU

KIRALYTEAM
KICK-BOX AKADÉMIA

VILÁGBAJNOK EDZŐKKEL | MINDEN KOROSZTÁLYNAK
FOLYAMATOS BEIRATKOZÁS EGÉSZ ÉVBEN

KÜZDŐSPORT TORNA ÓVODÁSOKNAK
KICK-BOX ALAPOK KISISKOLÁSOKNAK
RETRO KICK-BOX FELNÖTTEKNEK

A MESTEREDZŐ: KIRÁLY ISTVÁN VII. DAN
CSEPEL-HALKER-KIRÁLYTEAM ELNÖKE, MAGYAR KICKBOX SZAKSZÖVETSÉG ALELNÖKE
A MAGYAR POINTFIGHTING VÁLOGATOTT SZÖVETSÉGI KAPITÁNYA

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ ÉS JELENTKEZÉS:
KIRÁLY ISTVÁN, +36 30 940 0935

HALKER
KIRÁLY
KICKBOXING ACADEMY

KIRALYTEAM.HU | FACEBOOK.COM/KIRALYTEAM | INFO@KIRALYTEAM.HU

EGYHÁZI ÉLET

„Hasonló a mennyek országa a kovászhoz, amelyet vesz az asszony belekever három mércé lisztbe, míg végül az egész megkel.” (Máté 13,33.)

A kovász jelképe mindannak, ami észrevétlenül, lassan, de biztosan áthat és megváltoztat, akár negatív, akár pozitív módon. E példázatban jó értelmében szerepel, hiszen Isten országáról szól. Jézus Krisztus szerint emberi tanításoknak és tekintélyeknek nincs helyük követői hitéletében, csak az Írás eredeti szellemiségén alapuló tanoknak és a Szentlélektől elhívott és hitelesített vezetőknél (Máté 5,17-48. 15,9. és környéke stb.). Szentlelkével is a többivel való szembeállásra buzdít (ApCsel 4,19. 5,29. 7,51).

A reformáció éppen ezt tűzte zászlajára 501. éve, amit az akkori Európa nagy része megértett, magáévá tett és lelkesen támogatott. Sajnos az egyházi vezetők többsége (nagyon is világos emberi okokból) szembehelyezkedett ezzel. A tridenti zsinaton (1545-63) így eretneknek nyilvánították felfogásunkat és ki is átkozták annak követőit. Mozgalmunk mégis kovászként működött. Ha öt évszázad múltán is, de mára elkezdett hatni.

Mindössze száz évvel ezelőtt az akkor még csupán református templommal rendelkező faluban élő, római katolikus nagyanyám az ot-tani többségi valláshoz tartozó emberhez ment hozzá, amit gyóntatója így értékelt: „Lányom, eladtad lelkedet az ördögnek.” Nem kellett hozzá fél évszázad sem: kiátkozott eretnek helyett elszakadt testvérek lettünk. Mára pedig – hivatalos pápai irat szerint – nyomokban a mi közösségeink is tartalmazzák az egyház ismérveit. Csepelen immár évtizedek óta hónapról hónapra együtt imádkozva, beszélgetve katolikus papok és protestáns lelkészek, testvérek tekintjük egymást.

Jézus példázata és a reformáció példája együttesen biztasson: éljünk (és szóljunk), Jézus követői, bátran a legjobb meggyőződésünk szerint! Megvethetnek, kiközösíthetnek, meg is ölhetnek: a kovász előbb-utóbb, de hatni fog!
Kéri Tamás

Kilenc évtized

A Csepeli Evangélikus Egyházközség temploma felszentelésének kilencvenedik évfordulójára emlékeztek a hívek október 7-én. Az igehirdetés szolgálatát **Fabiny Tamás**, az Északi Evangélikus Egyházkerület püspöke végezte. E jeles alkalomból **Borbély Lénárd** polgármester a csepeli önkormányzat díszoklevelét adta át **Zólyomi Mátyás** lelkésznek. Az emlékezésen részt vett **Morovik Attila** alpolgármester is.

Imák, bibliai igeversek, Istent dicsőítő énekek hangoztak el, a gyülekezeti tagok együtt ünnepeltek a helyi énekkarosokkal és a KromatiCanto énekkar tagjaival. Az igehirdetést követően **Borbély Lénárd** szólt a közösséghez, amely közel ötszáz lelket számlál. Hangsúlyozta: Magyarországon továbbra is fontos a keresztény vallási és kulturális örökség. Nélkülözhetetlen, hogy az evangélikusok csepeli gyülekezete még évszázadokig fennmaradjon.

Közzadakozásból épült

Csepelen először 1911-ben tartottak evangélikus istentiszteletet egy katolikus háznál baptista

organista részvételével. Később összegyűltek a hívek. „A mostani templom országos közadakozásból épült fel különböző felekezetek felajánlásaiból” – mondta el **Zólyomi Mátyás**, majd bemutatta a Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény tulajdonában lévő eredeti alapító okiratot és azt a díszes kalapácsot, amellyel megkopogtatták a templom alapkövét annak letételekor. A szertartást 1927-ben **Raffay Sándor** püspök végezte, hivatalosan a templomot 1928. november 11-én szentelték fel.

Építészeti emlék

Az épület átvészelte a második világháború bombatámadásait, sérüléseit kijavították. 2016-ban külső homlokzati felújítása a hívek és testvérgyülekezetek adományaiból, pályázati forrásból, valamint önkormányzati támogatással valósult meg. A templom mára Csepel egyik fontos építészeti emléke lett.

A gyülekezet lelkészei az alapítótól napjainkig: **Maszyik Gyula**, **Oláh Károly**, **Váradai Lajos**, **Galáth György**, **Mezősi György** és **Lehoczky Endre** voltak. A jelenlegi lelkész, **Zólyomi Mátyás** tizenhat éve vezeti az egyházközséget.

Az istentisztelet után egy almafát ültettek el az udvaron a kilencvenedik évforduló emlékére (képünkön). • AZS



fotó: GM

Szabó Magda: művek, emlékek



fotó: Tóth Beáta

101 éve, 1917. október 5-én született **Szabó Magda**, akinek olyan nagy prózai műveket köszönhetünk, mint *Az ajtó*, a *Régimódi történet* vagy az *Abigél*. Ebből az alkalomból a költőként indult Kossuth-díjas íróra emlékez-

tek a tavaly róla elnevezett közösségi térben.

A hagyományteremtő évfordulós rendezvényen felolvasó-délutánra és irodalmi beszélgetésre várták az érdeklődőket. A felolvasáson –

többek között – a Nagy Imre Általános Iskola tanulói a Születésnap és az *Abigél* című regényekből idézték fel az író emlékeit. Az irodalmi társalgáson **Bereményi Géza** Kosuth-, József Attila- és Balázs Béla-díjas író, dalszöveg- és forgatókönyvíróval, filmrendezővel és **Udvardi Beáta** intézményvezetővel beszélgetett **Juhász Anna** irodalmár.

Udvardi Beáta rodoszi nyaralásuk emlékeiről is mesélt a hallgatóknak. A *Zeusz küszöbén* című könyv olvasása közben döbbsent rá arra, hogy ugyanazon a strandon és ugyanabban a szállodában jártak, amelyet az író nő egykoron megörökített a műben. **Bereményi Géza**, a Régimódi történet rendezője elmondta, hogy az író nő kitűnően ábrázolta a történelmi kort és embereket, műveiben családja életrajzát írta meg, saját tapasztalatból

Szabó Magda számokban

51 könyv; 13 regény; 10 ifjúsági és gyermekkönyv; 10 színmű- és drámakötet; 3 verseskötet; 42 nyelvű fordítás; 11 megfilmesített mű; 22 hazai és nemzetközi díj. Műveit több mint 40 nyelvre fordították le, többre, mint a Nobel-díjas Kertész Imréét, vagy a korábbi listavezető Márai Sándorét. A legnagyobb világsiker az 1987-ben megjelent *Az ajtó* című regény lett. A *Le Figaro* kritikusa azt írta: „A magyar irodalom ékköve, csak Flaubert-hez és Prousthoz mérhető.”

dolgozott. „Érdeemes **Szabó Magdát** olvasni” – fogalmazott. • AZS

Csendéletek a Csepel Galériában

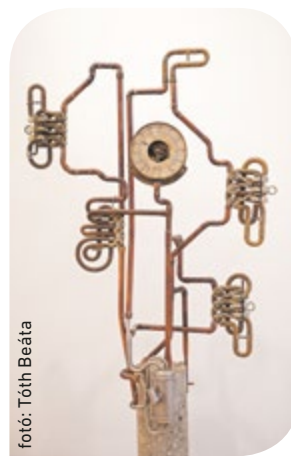
Megnyílt a III. Csendélet Biennálé a Csepel Galériában. A csoportos tárlatot **Feledy Balázs** művészeti író mutatta be. Megnyitóbeszédében kiemelte, a biennálé önmegújító, műfajteremtő kiállításá vált az elmúlt években, kiválóan alkalmas arra, hogy régi és új, ifjabb és idősebb művészek munkáinak is helyt adjon. Bár a csendéletet másképp kell értelmezni, mint ötven-száz évvel ezelőtt, mégis különlegesség, hogy a különböző művészeti ágakban alkotóknak is témát szolgáltat.

A csoportos kiállítás **Málik Irén** Ferenczy Noémi-díjas textilművész ötlete nyomán 2013-ban valósult meg először, majd 2014-től biennálé jelleggel folytatódott tovább. Idén 33 művész vesz részt a tárlaton, elsősorban festő-, tex-

tilművészek, szobrászok és grafikusok alkotásaival ismerkedhetnek meg a látogatók. A megnyitó – a hagyományoknak megfelelően – a díjak átadásával zárult, melyet **Ábel Attila** alpolgármester adott át a művészeknek. Díjazottak: 1.: **Kopek Rita**, 2.: **Szöllősi Dóra**, 3.:

Széles Judit. A két különdíjas: **Bunda János** és **Vancsura Rita** lett.

A kiállítás megtekinthető október 26-áig, hétfőtől csütörtökig 9 és 16 óra között, pénteken előzetes bejelentkezéssel (tel.: 278-0710).



fotó: Tóth Beáta

Ünnepelt a Csepel Utánpótlás SE

Három évvel ezelőtti megalakulását ünnepelte a Csepel Utánpótlás Sportegyesület a Hollandi úti Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontban.

Az ünnepségen – amelyre **Borbély Lénárd** polgármester is ellátogatott – az egyesület vezetői, edzői, az egyesületben futballozó gyerekek és szülei vettek részt. **Borbély Lénárd** polgármester köszöntőjében elmondta: a Csepel Utánpótlás SE abból a 25 éve működő csepeli diáksport-egyesületből nőtt ki, amelynek Jenei János volt az elnöke.

Mindenki sportolhasson

Az önkormányzat célja három évvel ezelőtt egy olyan klub létrehozása volt, amely – anyagi helyzetétől függetlenül – sportolási lehetőséget biztosít a kerületben élő gyerekek számára. A polgármester kitért arra, hogy az egyesület az „élni és élni hagyni” jegyében jött létre, vagyis a Csepel Utánpótlás SE nem a kerületben működő többi labdarúgó utánpótlás-egyesület ellenében jött létre. Bejelentette, hogy a napközis tábor területén hamarosan elkezdődik az egyesület sportpályájának és öltözőinek

építése, megvalósítva ezzel régi álmukat, hogy az egyesületnek saját otthona legyen. A Béke téri sporttelep-

sítette, ameddig ő a polgármester, nem fogja engedni, hogy ott lakóparkot létesítsenek, mert a Béke téri sporttelep közös értékünk.

Emlékszóló aláírásokkal

A köszöntő után az egyesület vezetősége átnyújtott a polgármesternek egy külön erre az alkalomra készített emlékszólót, amelyet az egyesület minden tagja aláírt, valamint egy focimezt, hátán a 3-as számmal, utalva a hároméves fennállásra. Az emlékezett az egyesület alapító tagjai – **Jenei János**, **Kálcsics Ferenc**, **Fazekas Attila** – is megkapták. Ezután az edzők a kiemelkedő teljesítményt nyújtó gyerekeket díjazták. Jutalmat kaptak azok is, akik a legtöbbször vettek részt az edzéseken. A díjátadás után minden gyerek kapott egy piros Csepel-mezt.

Ovifoci térítésmentesen

Jenei János elmondta, az egyesületben 13 edző foglalkozik a mintegy 400 gyermekkel. Kiemelte az óvodai programot, amelynek során a focizni vágyó óvodásoknak délelőttönként térítésmentesen edzést tartanak. Továbbra is alapelve, hogy anyagi helyzetétől függetlenül mindenki járhat edzésre, ezért az egyesületi tagdíj háromezer forint, amelyet rászorultság esetén elengednek.

pel kapcsolatban elmondta, az egyesületnek még egy éves szerződése van a Csepel SC Alapítvány-nal. Megerő-

Az ünnepség stílusosan egy jó hangulatú focimeccsel zárult, amelyen az egyesület felnőtt csapata mérte össze az erejét az edzők ellen. Az ünnepség díszvendége **Telek András**, a Ferencváros egykori válogatott labdarúgója volt.

• Lass Gábor



Sokan kaptak jutalmat jó teljesítményükért



UWW



WORLD
CHAMPIONSHIPS
Budapest 2018

Kedves Csepeliek!

Tisztelettel várom Önöket október 20–28. között a Papp László Budapest Sportarénában! Szurkoljunk együtt a lányoknak és fiúknak, akik közül sokan Csepelről indultak.

Németh Szilárd
elnök, Magyar Birkózó Szövetség



Birkózó amazonok

Ritter Árpád vezetésével a nők vették át a mátraházi edzőcsarnokot **Gulyás Istvánéktól**. A magyar csapat legjobbjai egytől egyig ott voltak a szőnyegen, sérülés miatt senki sem hiányzott.

Sastin Marianna (62 kg) munkáját – aki az eddigi egyetlen magyar női világbajnoki címet éppen öt éve a Papp László Sportarénában nyerte – férje, **Wöller Ákos** mellett az örökmozgónak tűnő nyolc hónapos kislánya, **Olivér** is közről figyelte. A női szakágat ez évtől írá-

nyító **Ritter Árpád** úgy érzi, jó felkészülésen vannak túl, s képesek lehetnek egy éremre, s további egy pont-

szerző hely megszerzésére tanítványai. Öt éve remekül sikerült a nőknek a világbajnokság, hiszen **Sastin** diada-



Sastin Marianna

la mellett **Barka Emese** (59 kg) bronzérmes lett. Előbbi ezúttal nem vár magától hasonlóan kiugró eredményt, mint mondta, a szülés után nem lehetnek ilyen vérmes reményei, s nagyban függ majd a sorsolástól, hogy meddig jut. Úgy vélte, az ereje megfelelő, inkább a birkózó részben van lemaradása, hiszen az maradt ki a terhessége alatt, majd közvetlenül a szülés után. **Barka** helyzete más, ő nem írná alá előre a bronzérmet, szeretne ugyanis előrébb végezni, s úgy érzi, jó formában van ehhez. Mellettük a kapitány a felnőtteknél már korábban Európa-bajnoki érmet nyert **Galambos Ramónától** (55 kg) és **Németh Zsanettől** vár jó szereplést, illetve **Dénes Mercédesz** (53 kg) javuló formájában is bízik. „A világbajnokságon a nőknél nem lesznek számra hatalmas mezőnyök, ám minden súlycsoport sűrű lesz, mert olyan versenyzőket indítanak, akikről érmet várnak hazájukban. Mindez azt jelenti, hogy könnyű bemelegítőmeccsre nem nagyon számíthatunk” – nyilatkozta a Magyar Távirati Irodának **Ritter Árpád**.



Galambos Ramóna



Dénes Mercédesz



Barka Emese



Bácsi: most minden részletre figyelek

Bácsi Péter semmit sem bíz a véletlenre. A Ferencváros világ- és Európa-bajnoka a legutóbbi budapesti vb-n egy sérülés miatt nem tudott küzdőtérre lépni. Most különösen figyel minden részletre, valamint a formaidőzítésre, és minden vágya, hogy a legjobb formában kezdje meg az október 20-án kezdődő világbajnokságot.

„Nem engedhetem meg magamnak azt, hogy még egyszer megtörténjen ez velem. Próbálok az edzéseimet utólag is elemezni, a cél, hogy a felkészülés során a leghatékonyabb munkát tudjam végezni” – mondta a világbajnok.

„Az olimpia után a világbajnokság a legrangosabb világverseny. Ráadásul erről a vb-ről már tudjuk, hogy a legnagyobb lesz. Gigamezőny érkezik Budapestre, a legjobbak lesznek itt. És természetesen mi is ott leszünk” – tette hozzá **Bácsi Péter**.

Minden idők legnagyobb birkózó-világbajnokságán 114 ország 910 versenyzője indul. A világverseny nyolcadik napján egyébként **Orbán Viktor** miniszterelnök a helyszínen tekinti meg a döntőket, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elnöke, **Thomas Bach** társaságában.

Kiss: nincs bennem megfelelési kényszer

Szépen javul **Kiss Balázs** térde. A magyar kötöttfogású birkózóválogatott klasszisa a hazai rendezésű világbajnokságra készül, legutóbb Minszkben versenyzett, ahol egy sérülés miatt visszalépett.

„A jobb térdem fájdult meg, nincs semmi komolyabb probléma. Minszkben azért döntöttünk a visszalépés mellett, mert nem szerettem volna kockáztatni a vb-indulást” – kezdte a világbajnok, aki jelenleg Tatán készül a válogatottal. „Most már jó formában vagyok, és úgy készülök erre a vb-re, mint bármelyik másik világversenyre. Nem akarom magam terhelni azzal a tudattal, hogy most a hazai közönség előtt nagyobb elvárás, és sort lehetne még folytatni... Röviden: nincs bennem megfelelési kényszer” – tette hozzá **Kiss**.

A 97 kilogrammban induló birkózó szerint a tatai mezőny kiváló arra, hogy jól felkészüljenek a világbajnokságra.

„Nagyon erős mezőny verődött össze. Hétfévenként ugyan hazamegyünk, de a vb-ig már itt maradunk. Kiegyensúlyozott vagyok, tudom, hogy a lehető legjobb formába kerülök majd, amikor szőnyegre kell lépnem. Sokan mindig hozzáteszik a nevemhez, hogy ő az a sportoló, aki túl van a harmadik ikszen, de ez nem zavar. Arra azonban büszke vagyok, hogy húsz évvel ezelőtt, 15 évesen, első világbajnokságomon serdülőként vb-aranyat szereztem, azóta sok szép élményben volt részem, és most, 35 évesen is képes vagyok arra, hogy érmekeket gyűjtsek a világversenyeken” – mondta a BVSC birkózója.



PAPP LÁSZLÓ BUDAPEST SPORTARÉNA

BIRKÓZÓ

VILÁGBAJNOKSÁG

www.budapestwrestling2018.com

2018. OKTÓBER 20-28.



Jegyek kaphatók:

jegy.hu


Kiemelt főtámogató

EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

Kiemelt támogatók

MAGYAR
OLIMPIAI
BIZOTTSÁGBUDAPEST
2018

Főtámogatók

DANUBIUS HOTELS
GROUP

BUDAPEST BANK

BioTechUSA
VOLANBUSZ

Médiatámogatók



Slingshot

MA
SPORT

ORIGO



TaiShan

WRESTLING
WWW.ATALETIC.COM

BUDAPEST 2018

Erdogan Budapesten

Magyarországon van Európa egyik legstabilabb kormánya – jelentette ki Orbán Viktor miniszterelnök Budapesten Recep Tayyip Erdogan török elnök társaságában.

A kormányfő azt mondta, Törökországnak is stabil a kormányzati rendszere, és egy erős felhatalmazású vezetője van, és abban bízunk, hogy a stabil kormányok gazdasági együttműködése nagy sikerre vezet majd. A miniszterelnök arról is beszélt, a magyar gazdaságnak kulcskérdés a versenyképesség, és bár Magyarország ma már egy



versenyképes országnak tekinthető, de „*egyáltalán nem vagyunk megelégedve a mostani állapotokkal*”. A magyar

gazdaság versenyképességét radikálisan javítani kell, ezért a kormány hamarosan – talán már ezen a héten – el-

fogad egy versenyképességet segítő akciótervet – közölte. A magyar kormány 2010-ben úgy döntött: egy sajátos magyar, a munkahelyteremtésre, az adócsökkentésre és a béremelésekre épülő modell felépítésén keresztül fogja ezt megteremteni – közölte a miniszterelnök, kiemelve, hogy a magyar gazdaság bővülése stabil, karnyújtásnyira van a teljes foglalkoztatottság, és jövőre folytatódnak az adócsökkentések.



Orbán: a magyar kormány az egyik legstabilabb Európában

Brüsszelben gőzerővel gyártják a betelepítési programokat

Orbán Viktor miniszterelnök a Kosuth rádió Jó reggelt, Magyarország! című műsorában úgy fogalmazott: a Brüsszelben ma hatalmon lévő bevándorláspárti erők a májusi európai parlamenti (EP) választásig mindent át akarnak erőltetni, mert előfordulhat, hogy a szavazás után egy bevándorlást elutasító többség jön létre a kontinensen.

Az Európai Bizottság ezért most közölte programját arról, mit kellene sürgősen végrehajtani, ami – a miniszterelnök értékelése szerint – „*horrorgyűjtemény egy magyar ember számára*”. Ugyanis állandó betelepítési programról, legális migrációs útvonalak megnyitásáról, afrikai országokkal közös kísérleti migrációs programokról

és humanitárius vízum bevezetéséről szól, továbbá bevonná az NGO-kat a vízumelbírálásba, elvenné a határvédelmet a tagállamoktól, és átadná a Frontexnek, ahol már nem határvédelemről beszélnek, hanem határmenedzsmentről – fejtette ki. „*A határvédelem szó azt jelenti, a határ, amit megvédünk, a határmenedzsment azt jelenti, hogy van ott valami, amin az átjutást valahogy el kell intézni. Ez egy teljesen más gondolkodásmódot kifejező kategória, illetve definíció*” – fogalmazott.

Nő a gondozási díj összege

„*Folyamatosan érjük el azokat a társadalmi csoportokat, amelyek nehéz helyzetén segíteni tudunk*” – mondta a kormányfő. Az ápolásra szoruló gyermekek után járó díj összege havi 100 ezer forintra nő, a cél pedig az, hogy 2022-re a díj elérje az akkori minimálbér összegét. Hozzátette, azok gondozási díját is emelik, akik nem a gyermekeiket ápolják otthon.

foto: pixabay



Növelnék a honvédség létszámkeretét

Csaknem nyolcezerrel növelné a kormány a Magyar Honvédség létszámkeretét – tette közzé a Magyar Honvéd magazin szerdán a Facebook-oldalán.

A parlament honlapján olvasható határozattervezet szerint majdnem minden állománycsoportban magasabb lenne a létszámkeret a jelenleg hatályban lévónél. Összesen 7950-nel emelnék a honvédség létszámát, az eddigi 29 700-ról 37 650-re. A tisztek létszáma 5690-ről 6600-ra, az altisztek száma 8845-ről 10 200-ra, a légénységi állomány 7895 főről 13 200

főre emelkedne. Emellett a honvéd tisztjelöltek száma 500-ról 800-ra, az altisztjelölteké 100-ról 250-re nőne. A javaslatban – amit **Benkő Tibor** honvédelmi miniszter jegyezte – az szerepel: a honvédség szervezeteinek fejlesztése, a katonai szervezetek által ellátott feladatrendszer módosulása, a Zrínyi 2026 honvédelmi és haderőfejlesztési program keretei között megvalósítandó célkitűzések nyomán indokoltá vált az engedélyezett létszámkeret ismételt megállapítása és az állománycsoportok közti arányok optimalizálása.

„A képességfejlesztési célok megvalósítása érdekében és a 2026-ra tervezett végállapot elérésére, a keretszám teljes felhasználására, a státuszok rendszeresítésére ütemezetten, csak a feladat tényleges végrehajtásakor kerül sor” – olvasható a javaslatban.



ZRÍNYI 2026

HONVÉDELMI ÉS
HADERŐFEJLESZTÉSI PROGRAM

A haza minden előtt

www.honvedelem.hu

Már ötvenezer jármű kelt át a pontonhídon

A szeptember eleje óta eltelt több mint egy hónap alatt 50 ezer gépjármű kelt át a Sajó Muhi és Köröm közötti szakasán felépített pontonhídon. Az öt-

vezredik átkelő jármű utasát a helyszínen köszöntötte **Németh Szilárd**, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára.



Az ötvezredik átkelő Nagyné Fekete Katalin és kisfia volt

A politikus a helyszínen elmondta, a környéken élők közül sokan tanulnak és dolgoznak a közeli Tiszaújvárosban, így a pontonhíd sok kilométernyi kerülőtől kíméli meg az embereket, akik összességében mintegy tízmillió forintot spórolhatnak a katonai átkelőnek köszönhetően. „Ha nem lenne a pontonhíd, akkor a kompot kellene igénybe venni, vagy pedig napi kétszer 40 kilométert utazhatnának körbe – természetesen átlagról beszélék. Szerintem ez nagyon nagy könnyebbség az emberek számára, és ezt azért tudjuk megtenni, mert a Magyar Honvédség rendelkezik egy olyan képességgel, amely a folyókon való átkelést segíti” – hangsúlyozta.



Németh Szilárd kitért arra is, műszakonként 24 katona teljesít szolgálatot a híd mellett: műszaki katonák, bűvárok és egészségügyi személyzet. Az elmúlt több mint egy hónapban 21 500 munkórát dolgoztak a katonák, és mintegy 15 ezer ember életét könnyítették meg – tette hozzá az államtitkár, aki reggelit is vitt a hídnál dolgozó katonáknak.

A pontonhíd várhatóan november 15-éig, a kesznyéteni híd felújításáig üzemel, a hátralevő időben még ötvenezer átkelőre számítanak. Az államtitkár kiemelte a szentesi MH 37. II. Rákóczi Ferenc Műszaki Ezred szakembereinek teljesítményét, megjegyezve, hogy a Zrínyi 2026 Honvédelmi és Haderőfejlesztési Program keretein belül az alakulatot is modernizálják, például nagy teherbírású járműveket szereznek majd be.

Az ötvezredik átkelő gépjárműben utazót, **Nagyné Fekete Katalint** az államtitkár, valamint **Koncz Ferenc** országgyűlési képviselő és a környező települések polgármesterei köszöntötték. A kesznyéteni asszony a kisfiát és barátnője gyermekét vitte óvodába, illetve iskolába Tiszaújvárosba. Elmondta, nagyon örül, hogy nem kell mindennap kétszer negyven kilométert kerülnie, és 20-25 perc alatt elérheti a várost.

• Forrás: Honvédelem.hu

Németh Szilárd: így főzök én Zsírjára sült császárhús

Hozzávalók:

- 1,5 kg császárhús
- 2 fej vöröshagyma vékonyra szeletelve
- 1 fej fokhagyma vékonyra szeletelve
- 10 dkg mangalicaszőr
- 1 pohár sör
- 3 evőkanál méz
- só, bors

A császárhúst sózom, borsozom és egy kicsit állni hagyom. A tepsit kikenem mangalicaszőrrel, belefektetem a húst, beleteszem a vékonyra szeletelt hagymát, fokhagymát és a mézet, majd

aláöntök egy pohár sört. Lefedem alufóliával és 140 fokra előmelegített sütőbe helyezem. Kb. 2 órán keresztül sütöm így - néha a saját zsírával locsolgatom. Amikor megpuhult, leveszem róla a fóliát, meglocsolom ismét a saját zsírával és 200 fokra felveszem a sütőt. Mindkét oldalát pirosra sütöm.

Frissen, főzéllel tálalom, vagy másnap hidegen, a megdermedt zsírával megkent friss kenyérral fogyasztjuk.



Levél a lakóktól

Idős hölgy kereste fel nem régiben a szerkesztőséget, s egy kézzel írott levelet hozott, melyet hatvan lakótársa nevében írt. Ebben megköszönik **Makray Barbara** önkormányzati képviselő munkáját és közreműködését,

amellyel segítette a csillagtelepi társasházban lakók, tulajdonosok gondjainak megoldását. A levélből kiderül, hogy a Vénusz utcai épületek előtti járda burkolatát kijavították, a járda melletti kátyúkat feltöltötték, s a forgalomcsökkentéssel kapcsolatos kérésük is megoldódott.

„A tulajdonosok számára a nyugalmat és a biztonságot jelentik ezek a figyelmességek, amik megkönnyítik a mindennapi életünket, amit ezúton nagyon szépen köszönünk!” – áll a levélben. (A levél, illetve a levélíróval kapcsolatos adatok szerkesztőségünkben megtekinthetők.)

Felmérés a lakáspiac jellemzőiről

A **Központi Statisztikai Hivatal** Csepelen október 12-e és december 6-a között a lakáspiac jellemzői feltárására irányuló Lakbérfelmérés című adatfelvételt véggez. Ennek célja, hogy felmérje a bérelt magánlakásban élők lakáskörülményeit. A Magyarországon felkeresendő 15 ezer cím kijelölését statisztikai módszerrel, véletlenszerű kiválasztással hajtották végre. A kérdezők október 12-e és november 30-a között, személyesen veszik fel a kapcsolatot a kijelölt címen élő adat-

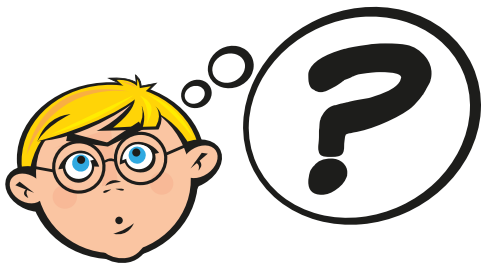
szolgáltatókkal. Amennyiben az ott lakók piaci magánbérlelőként élnek a címen, akkor kétféle módon válaszolhatják meg a kérdőívet: 1. személyes interjú keretében, a kérdezőnek válaszolva. 2. önállóan, az interneten elérhető elektronikus kérdőív kitöltésével. (A kérdőív a www.ksh.hu/lakberfelmeres oldalon érhető el, a belépéshez szükséges jelszót a kérdező adja át a címen élőknek.) A kérdőívet kitöltők és a nyereménysorsolásra jelentkezők között decemberben tableteket és egyéb értékes ajándékokat sorsolnak ki. Az adatszolgáltatás önkéntes és név nélküli. Az adatokat bizalmasan kezelik, kizárólag statisztikai célra, összesítve közlik, azokat

más szervek, személyek részére nem adják ki, a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény, valamint az Európai Unió 2016/679 sz. Általános adatvédelmi rendeletének (GDPR) megfelelően. Az adatgyűjtést végrehajtó kérdezők fényképes igazolvánnyal rendelkeznek. **A lakosság és az önkormányzatok számára hétfőtől csütörtökig 8.00 és 16.30, pénteken 8.00 és 14.00 óra között a 06-80/200-766 ingyenes zöldszámon adunk további felvilágosítást, valamint a lakinfo@ksh.hu e-mail címen is fordulhatnak hozzánk. Az adatfelvétellel kapcsolatosan a www.ksh.hu/lakberfelmeres internetes oldal nyújt bővebb tájékoztatást.**

✍	MAI PARI PÁK IGEN RÉGI ELŐDJE	TÖMEGET OSZLAT, RÉGIES SZÓVAL	PÓRÁZ VÉGE!	CSŐDBEN VAN!	SZABÁLY-BIZOTT-SÁG, RÖV.	VERSENY-BÍRÓSÁG	IDŐSEBB NŐ	EAST (KELET, ANGOLUL), RÖV.	INDIÁN-FŐNÖK FEJ-DÍSZÉBEN TALÁLHATÓ	OROSZ MOTOR-KERÉKPÁR-MÁRKA	AZ ERDÉ-LYI ATID FALU MÁ-GYAR NEVE	KÉPZŐ,-SÁG PÁRJA	SZLOVÁK AUTÓJEL	✍	KACA-GÁSRÁ KÉSZTET	ALKALMI, AD HOC	KENYERET VAJAZÓ	HÁROM-NEGYED CENT!	✍	
MEG-FEJTÉS, 1. RÉSZ														!						R
SZÁZAD, RÖV.			"DZS", KIEJTVE KASZÁLT FŰ CSONKJA					MEXIKÓI ÓSLÁKÓ INDIÁN PENTATLON						ESEDEZIK LÁNGOLÁS						
ÉLET				SÚLYOS VÉTKESSÉG MOLDOVA NOB-JELE									TIZENKÉT HAVONTA NINCS BEN-NE SEMM							
NEHÉZ FÉM, VEGYJEL Pb					AM. FILMES V. (MARTIN) VÉGIG-DALOL					500, RÓMAI SZÁMMAL VALAMIT KÖVETŐEN		LÓVERSENY SZÍNHELYE ROBBANÓ-LÖVEDÉK								KÖTŐSZÓ KÉZI TALAJ-MŰVELŐ ESZKÖZ
✍	... ZSOLT; BOKSZOLÓ ("MADÁR") 2. RÉSZ						TIME OF USE, RÖV. KATONÁS SZÍN!				MARGARÉ-TA, BEC. CÉLHOZ VE-ZETŐ VONAL							PÁRATLAN TŰDŐ! MERÉSZ, NEM FÉL		
SZILVÁT SZÁRÍT					MŰSOROS RENDEZV. PÁHOLY, FR. (loge)											EDGAR AL-LAN ...; AM. ÍRÓ 1/32 FONT				
NEMZE-TES (RÉ-GI CÍM), RÖV.				GYORS FEL-ISMERŐ-KÉPESSÉG OL. VÁROS										ABBAMA-RAD AZ ESŐ COSTA RICA-I CSÚCS (irazu)						
KISSÉ IGÉNY-TELEN!			GYEREKŰNK GYEREKE A BICEPSZ IS EZ					HORVÁT VÁROSKA BOR ÍZE, ZAMATA					ÁLLATNAK VIZET ADÓ JÓL KIFENT (KÉS)							NŐI NÉV (IX. 16.)
AUSZTRIA AUTÓ-JELZÉSE		NEURÁLIS, MAGYARUL SCHÜTZ ...; SZÍNÉSZNŐ					A BŐR VEGYJELE REFORMÁ-TUS, RÖV.		BÖVEN VAN IDEJE HENYÉL-NI KEZD!						GÖLYÖGÜRÍ-TÓS SPORT NEGATÍV, RÖVIDEN					
ÍZLETES ...; EHETŐ GOMBA-FAJ							ÖLTÖZÉK NÉLKÜLI BOLGÁR AUTÓJEL									RADIÁN, RÖVIDEN A RÁDIUM VEGYJELE				
EGYEDÜL, ANGOLUL					CIPÓT PASZTÁZ SPANYOL AUTÓJEL							TÍZSZER SZÁZ A TONNA JELE								KEZDŐDIK A PIHENÉS! RÁDIUSZ, RÖVIDEN
✍	T																			

A helyes megfejtést beküldők között egy-egy 1000 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2018. október 22.**

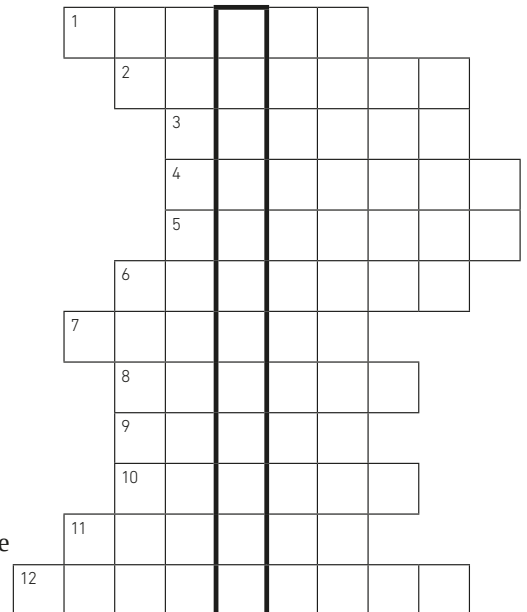
GYEREKSAROK



Rejtvényünk megfejtését a vastagabb vonallal kiemelt oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése:
Aradi vértanúk

- Összejövétel
- Felsőoktatási intézmény
- Iparban dolgozó ember
- Őszi hónap
- A hadsereg tagjai
- Oroszország fővárosa
- Hosszú szárú, belebújós lábbeli
- Tanulók
- Lőfegyver
- Hazájáért sokat tevő ember
- Átállás az ellenség oldalára, ígéret megszegése
- Körkörösén mozgó levegő



Sorsoltunk! Az október 4-ei skandináv rejtvény nyertese: Magyar Rudolfné 1212 Budapest, Görgy Artúr tér. A gyerekrejtvény nyertese: Józsa Alexandra Lilla 1214 Budapest, Nyírfu utca. Nyereményüket szerkesztőségünkben vehetik át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR
1214 BUDAPEST, SIMON BOLIVÁR SÉTÁNY 4-8.

2018. NOVEMBER 15-17.
BEMUTATKOZNAK A KÖZÉPISKOLÁK

**VI. CSEPELI
PÁLYAVÁLASZTÁSI
BÖRZE**



NOVEMBER 15. (CSÜTÖRTÖK) 09.00-15.00
NOVEMBER 16. (PÉNTEK) 09.00-15.00
NOVEMBER 17. (SZOMBAT) 09.00-13.00
TELEFON: 355-4032. RÉSZLETEK A HONLAPON OLVASHATÓK!
WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU/SZABOMAGDA/

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA

JÁTSZÓHÁZ

II. Rákóczi Ferenc út 88-92. (bejárat a Szent Imre tér felől)
Tel.: 226-1372; www.hsz21.hu; jatszohaz@hsz21.hu
Nyitva tartás: h: 8-18; k-cs: 9-17; sz: 8-17; p: 8-13; szo: 9-12

FOGLALKOZÁSAINK, SZOLGÁLTATÁSAINK

Babamasszázs (1-10 hónapos korig) A szülők öt alkalomból álló tanfolyam keretén belül sajátíthatják el a masszázis alapfogásait.
Kedd: 11.00-12.00. Vezető: Miskolcziné T. Ildikó

Szülésfelkészítő Mindent a szülésről dűlával, egyéni és/vagy csoportos beszélgetés várandós édesanyák számára.
Kéthetente hétfőn, 15.30-17.00. Vezető: Miskolcziné T. Ildikó

Egyszülős Klub Egy csoport szülőknek, akik egyedül nevelik egy vagy több gyermeküket. Kéthetente kedden: 16.00-17.00

Tematikus foglalkozások (0-10 éves korig) Kézműves foglalkozások, mozgásfejlesztés, mondókázás, tanácsadás egyéni és csoportos formában, szakképzett munkatársak vezetésével. Szombat: 9.00-12.00.

Játszva angolul (5-10 éves korig) Élmeny központú angol nyelv oktatás a tematikus foglalkozások keretében. Szombat: 9.30-10.15 és 10.45-11.30.

Mesekuckó (3-9 éves korig) Játékokkal, kézműves foglalkozással tarkított mesefeldolgozás szakképzett munkatárs vezetésével.
Kéthetente hétfőn: 17.00-18.00.

Fejlesztőpedagógus Pedagógiai fejlesztő foglalkozás, tanácsadás iskolás korú gyermekek részére (6-16 éves korosztály).
Hétfő: 14.30-16.30; szerda: 8.00-13.00, 14.00-17.00.

Szabad játék és időszakos gyermekfelügyelet (0-16 éves korig)
A szülő-gyermek kapcsolatot erősítő játéktevékenység mellett a szülőnek lehetősége van gyermekfelügyeletet is kérni, legfeljebb 3 óra időtartamban.

A Játszóház valamennyi foglalkozása ingyenes!

A kiállítás október 23-án, kedden,
10 és 16 óra között folyamatosan látogatható!



ÁLLANDÓ TÖRTÉNETI KIÁLLÍTÁS A TAMARISKA-DOMB ALATTI ÓVÓHELYEN

A tárlat díjmentesen megtekinthető az alábbi napokon 10 órától 16 óráig:
október 23. (kedd), november 17. (szombat).

Belépés az óvóhely Fenyves úti bejáratánál.

Bővebb felvilágosítás: Királyerdei Művelődési Ház, 1213 Budapest, Szent István út 230.,
Tel.: 278-2747, e-mail.: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

KARÁCSONYI VÁSÁR A CSEPEL PLÁZÁBAN

A teljesen megújult Csepel Pláza főbejárata előtt
4-6 NM-ES FAHÁZAK és a bevásárlóközpont
földszintjén **2-6 NM-ES PULTOK**
KORLÁTOZOTT SZÁMBAN BÉRELHETŐK.

A vásár időpontja: **2018. XI. 16. – XII. 24.**

Érdeklődni: Tamáska Norbert **06-30-339-0358**

csúcs '91 Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft. NMH nyilvántartásba vételi szám: E-000176/2014.
1212 Budapest, Erdőalja u. 12.

Induló, szakmát adó képzéseink:

- Kisgyermekgondozó-, nevelő*
- Vám-, jövedéki és termékdíj ügyintéző*
- Villanyszerelő*
- Kőműves*
- Boltvezető
- Emelőgépkezelő
- Földmunka-, rakodó és szállítógép kezelő
- Targoncavezető
- Élelmiszer- vegyi áru eladó

*-gal jelölt képzéseink támogatásának lehetőségéről a Budapest Főváros Kormányhivatal illetve a Pest Megyei Kormányhivatal munkaügyi kirendeltségein érdeklődhetnek.

**KAMATMENTES RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉG!
SZÁLLODAI SZOLGÁLTATÁS NAGY KEDVEZMÉNNYEL!**

www.csucs91.hu // csucs91@gmail.com Tel.: 06-1/277-0512, 06-1/420-3990



**Keresse az automatát
a Csepel TESCOban!**



**Az aludoboz
visszaváltható!**

1214 Budapest,
Rákóczi Ferenc u. 191.

www.mindendoboz.hu

V. CSEPELI SÖRFESZTIVÁL

A KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN ÉS UDVARÁN
(1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230.)

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata támogatásával és a Csepeli Német Önkormányzat szervezésében



PROGRAM:

- 10.00-10.30 Térzene és tánc a Görgyey téren, lovas kocsis felvonulás a Királyerdei Művelődési Házhoz
- 11.00 Megnyitó a Királyerdei Művelődési Házban

Program a Királyerdei Művelődési Házban:

- 11.15-11.30 Bp. XXI. Ker. Csepel Önkormányzata Csepeli Csodakút Egyesített Óvoda Népművészeti-Kézműves és Német Nemzetiségi Tagóvódája programja
- 11.30-12.00 Csepeli Német Nemzetiségi Gyermekek Táncegyüttes programja
- 12.00-13.00 Takser Spatzen Zenekar, Taksony
- 13.00-13.30 Szántódi Magyar Népdalkör
- 14.00-14.40 Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégium osztályainak bemutatója (9 NA, 9 B, 10 B, 11 B)
- 15.00-15.30 Szigetsépi Gyermekek- és Ifjúsági Táncegyüttes programja
- 15.30-15.50 Szigetszentmártoni Hexerei Tánccsoport programja
- 15.50-16.15 Dunaharaszti Lustige Schwaben táncegyüttes műsora
- 16.15-17.15 Taksonyi Heimatklang Zenekar műsora
- 17.15-18.00 Csepeli Német Nemzetiségi Ifjúsági Táncegyüttes műsora
- 18.00 Borbély Lénárd polgármester úr megnyitja a SÖRFESZTBÁLT
- 18.00-22.00 SÖRFESZTBÁL (sör, zene, tánc) – játszik a Csepeli Lustige Musicanten zenekar Kaltenecker Gábor vezetésével

Támogatók:

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete
Csepeli Német Önkormányzat



Királyerdei Művelődési Ház
1213 Budapest, Szent István út 230. • T.: 278-2747
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu
www.csepelivaroskep.hu

Márton napi vigasságok Csepelen

November 11., vasárnap



Program

- 10.30 Vásárfia- Holló együttes interaktív gyermekműsora
- 11:00 Tollfosztó – Csepeli Mosolygó Dalkör
- 11:45 Fellép a Csepeli Öregtáncosok Együttese
- 12:30 Párnacsata
- 13:00 Csep' Jazz Dance Tánccsoport bemutatója
- 13:30 Kürtőskalács evőverseny
- 14:00 A bor legendája – Holló együttes felnőtteknek szóló vidám műsora
- 15:00 Lúdas Matyi – Galiba Társulat vásári komédiája
- 16:00 Fellép a Csepeli Német Nemzetiségi Ifjúsági Táncegyüttes
- 16:30 Zenés, lampionos felvonulás a művelődési ház körül



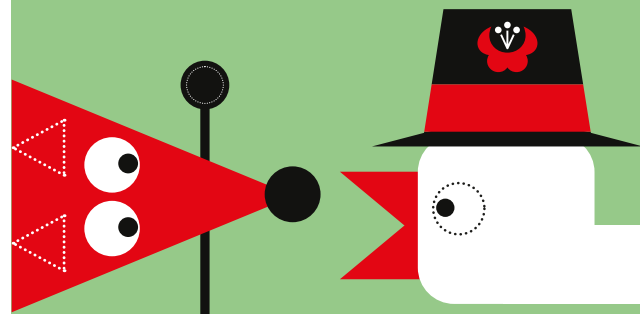
Ezenkívül:

Hagyományőrző gyermek játszóház, arcfestés, hajfonoda, libás vendégfogadás, kézműves vásár



Gasztronómia

Libaételek, házi rétes, lúdlábtorta, lángos, kürtőskalács, forralt bor



A részvétel díjtalan, mindenkit szeretettel várunk!
Kedvezőtlen időjárás esetén a programot a művelődési házban rendezzük meg. A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Radnóti Miklós Művelődési Ház • 1214 Budapest, Vénusz u. 2.
Tel.: 278-2757 • www.csepelivaroskep.hu/radnoti



Radnóti Miklós
Művelődési Ház

